

2015

PODZIM

V rámci podzimního kola strávili od září do listopadu 2015 v Praze své rezidenční pobyty prozaik **Attila Sirbik** (HU), prozaik a básník **Darek Foks** (PL), básník **Kamil Bouška** (CZ) a prozaička, kunsthistorička a nakladatelka **Jana Bodnárová** (SK). Společné setkání, čtení a diskuzní večer, bylo uspořádáno 10. listopadu v prostorách Knihovny Václava Havla v Praze; akci moderovala prozaička a překladatelka z němčiny Tereza Semotamová.

Attila Sirbik pracoval na svém druhém románu s pracovním názvem *Stuffed Angel*, podařilo se mu napsat několik kapitol. Kniha se částečně odehrává v Praze, v oblasti Metronomu, respektive místa, kde byl v minulosti umístěn pomník J. V. Stalina. V této souvislosti se Sirbik intenzivně věnoval výzkumu osoby sochaře Otakara Švece, autora pomníku, a jeho ženy. Stejně tak byly pro Sirbika důležité čtvrti Žižkov a Smíchov a návštěva pražských hudebních klubů, které hrají roli v jeho románu. Sirbik dále pravidelně navštěvoval MeetFactory, Centrum současného umění DOX, Divadlo Ponec ad.

Darek Foks psal povídky o česko-polských potkáváních (umění, historie), která se nikdy nerealizovala. Z tohoto důvodu shromáždil velké množství podkladů, navštěvoval čtení, diskuze, filmová a divadelní představení či galerie (včetně Brna a Ostravy). Ukázky z textů byly otištěny v literárním časopise *Twórczość*. Foks navázal kontakty s českými polonisty/překladaťeli.

Kamil Bouška během rezidence dokončil svou novou sbírku poezie *Hemisféry* (nakl. Fra), na níž rovněž intenzivně pracoval s editorem Petrem Borkovcem; autorské čtení se uskutečnilo v Café Fra, následovala prezentace knihy v rámci pořadu České televize. Spolupráce byla navázána s překladateli pohybujícími se kolem anglickojazyčného časopisu *BODY* (překlady textů z autorovy předchozí sbírky *Oheň po slavnosti*), kolegou-rezidentem Darekem Foksem a spisovatelem Milošem Doležalem, redaktorem Českého rozhlasu.

Jana Bodnárová dokončila román ve fragmentech *Náhrdelník/Obojok* (nakl. Trio). Zároveň téměř dokončila dvě sbírky básní: *V záhradách/pod dronmi* (nakl. Modrý Peter) a *Uprostřed noci sa chcem ísť prejsť* (nakl. Perfekt). Autorka byla častou návštěvnicí kulturních akcí v Národní galerii, Akademii výtvarných umění, Národní knihovně ČR a Městské knihovně, Studiu Hrdinů, Národním divadle, Divadle Archa, Galerii hl. m. Prahy ad.

JARO

V rámci jarního kola strávili od května do poloviny června 2015 v Praze své rezidenční pobyty básník a překladatel **Gábor Mezei** (HU), dramaturgyně, dramaticka a kurátorka **Anna Herbut** (PL), básník a publicista **Ondřej Hložek** (CZ) a prozaička, dramaticka, překladatelka a literární historička **Eva Maliti Fraňová** (SK). Společné setkání, čtení a diskuzní večer, bylo uspořádáno 10. června v prostorách Café Zenit; akci moderovala prozaička a publicistka Ivana Myšková.

Gábor Mezei pracoval na sbírce básní, čítající sedm cyklů; sbírku během pobytu dokončil. Během pobytu obdržel autor pozvání na Noc literatury v Brně a Opavě. Stejně tak navázal kontakty s několika českými nakladateli, týkající se možnosti publikování svých textů.

Anna Herbut se během pobytu zaměřila na zkoumání struktur pohádek, především se zaměřila na první vydání pohádek bratří Grimmů, a jejich vliv na současné lidské vědomí, život (sociální funkce). V této souvislosti byla pro autorku v mnoha ohledech zásadní výstava děl art brut ze sbírky Bruna Decharmea v Centru současného umění DOX. Dále pracovala na divadelní hře, která měla premiéru

v Polském divadle ve Vratislavi (listopad). Stejně tak tvořila autorskou knihu-leporelo (ve spolupráci s výtvarníkem, scénografem a performerem Fabienem Ledem).

Ondřej Hložek napsal téměř osmdesát básní pro sbírku s pracovním názvem *Dnavá chůze* (nakonec otištěna jako součást sb. *Ulicí Dolorosa*, nakl. Pavel Kotrla – Klenov) a začal pracovat na sbírce povídek *Paví šupiny*. Řada básní byla otištěna v literárním obtýdeníku Tvar, některé byly již přeloženy do maďarštiny. Hložek byl častým návštěvníkem literárních událostí (Literární kavárna Řetězová, Café Fra, Unijazz, Prague Microfestival, Mezinárodní knižní veletrh a literární festival Svět knihy ad.). Dále navštěvoval Národní muzeum, AVOID Floating Gallery, Národní galerii ad.

Eva Maliti Fraňová věnovala čas shromažďování materiálů pro divadelní hru o Slovácích v Praze, psaní doslovu ke knize *Stříbrný holub* (Andrej Bělyj), kterou zároveň překládala. Především však psala svůj nový román *Kustódi/Arianina kniha* (nakl. Sloart). Systematicky navštěvovala pražské knihovny (Národní knihovna ČR, Slovanská knihovna). Hra *Idenita/hra nevedomia* byla provedena v podobě scénického čtení v pražském Divadle Komedie, studie *Glossolália Andreja Belého pod prizmou komparatívneho skúmania* byla zasála Slovanskému ústavu AV ČR k publikování. Maliti se setkávala s divadelními a literárními kolegy, navštívila první sjezd Asociace spisovatelů.